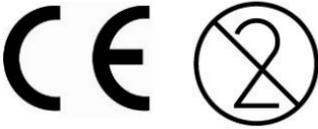


INSTRUCTIONS FOR USE

Date of issue: May 2013

- EasyTape® is suitable for use in pain management by relieving the concerning part of the body
- Every piece of tape can be used one time only; remove the tape slowly after use. After use, dispose the tape
- Clean the body parts that need taping; cut the opened tape when necessary; press the surface gently to the skin
- Apply the tape in the direction that feels most comfortable
- Taping of more complex body parts shall be performed by a medical specialist.
- Consult your doctor beforehand when having serious pain
- When using the product for a prolonged period of time a doctor shall be consulted
- The tape cannot be used over untreated wounds
- Be careful to use this tape in case of sensitive skin. In case of allergies remove the tape immediately
- Use for children only after consulting a medical doctor and under constant parental supervision (possible choking hazard: children nibbling on tape)
- For further information about the easytaping method: contact Msys BV or a reseller
- Dispose of the tape when it has lost its sticking effect
- Tape can be stored for 3 years after date of production when kept in a dry and cool place; expiry date: see packaging (year-month indication)
- Save the natural environment: recycle this paper and the carton box after use

Msys B.V., van Breugelplantsoen 42
3771 VR Barneveld, the Netherlands. www.msys.nl



Distributed by Meducation, Marco Stekhoven
8008 Zürich, Switzerland. www.meducation.ch

www.easytape.com

Gebrauchsanleitung

Erscheinungsdatum: Mai 2013

- EasyTape® eignet sich zur Schmerztherapie, da es die betreffende Körperstelle entlastet.
- Jedes Stück Tape kann nur einmalig verwendet werden.
- Nach der Anwendung entfernen Sie das Tape vorsichtig.
- Entsorgen Sie das Tape nach Gebrauch.
- Reinigen Sie die Körperteile, auf denen das Tape angewendet wird. Schneiden Sie das Tape falls erforderlich zurecht.
- Drücken Sie die Haftseite des Tapes sanft auf die Haut.
- Applizieren Sie das Tape in die am angenehmsten erscheinende Richtung.
- Das Taped von komplexen Körperteilen sollte von einer medizinischen Fachperson durchgeführt werden.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt im Voraus wenn ernsthafte Schmerzen vorliegen.
- Auch bei längerfristigem Gebrauch des Tapes sollten Sie Ihren Arzt aufsuchen.
- Das Tape sollte nicht auf offene Wunden aufgebracht werden.
- Vorsicht bei empfindlicher Haut, im Falle einer allergischen Reaktion das Tape sofort entfernen.
- Bei Gebrauch an Kindern nur nach Konsultation eines Arztes und unter konstanter elterlicher Aufsicht anwenden (Erstickungsgefahr durch eventuelles Verschlucken des Tapes)
- Für weitere Informationen über die easytaping Methode kontaktieren Sie bitte Msys BV, Meducation oder einen Wiederverkäufer.
- Entsorgen Sie das Tape wenn es seine Klebkraft verloren hat.
- Das Easytape® ist drei Jahre haltbar sofern es an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt wird.
- Ablaufdatum: siehe Verpackung (Jahr-Monat Angabe).
- Schonen Sie die Natur, entsorgen Sie diese Gebrauchsanweisung sowie die Verpackung im Altpapier.

Modalità d'uso

Data di pubblicazione: maggio 2013

- EasyTape® può essere usato per la gestione del dolore dato che allevia le sollecitazioni fisiche
- Ogni segmento di tape può essere usato solo una volta.
- Togliere accuratamente il tape dopo l'uso e gettarlo via dopo averlo tolto.
- Pulire le parti del corpo sulle quali è stato applicato il tape. Tagliare il tape se necessario.
- Premere leggermente la parte adesiva del tape sulla pelle.
- Applicare il tape nella direzione giudicata più piacevole.
- L'applicazione del tape su parti del corpo complesse dovrebbe essere eseguita da una persona competente in campo medico.
- Consultare prima il medico se si tratta di dolori intensi.
- Consultare il medico anche nel caso che il tape venga utilizzato per un periodo prolungato.
- Il tape non deve essere applicato su ferite aperte.
- Fare attenzione in caso di pelli sensibili e delicate. In caso di reazioni allergiche togliere subito il tape.
- L'utilizzo per bambini è consentito soltanto dopo visita medica e sotto continua sorveglianza di un adulto (possibile rischio di soffocamento: i bambini potrebbero mordere il tape).
- Per ulteriori informazioni sul metodo easytaping rivolgersi a Msys BV, Meducation o ad un rivenditore.
- Il tape che ha perso l'adesività dopo l'applicazione non va riutilizzato, ma gettato via.
- Easytape può essere conservato per 3 anni se tenuto il luogo fresco ed asciutto; data di scadenza: imballaggio vedere (indicazione anno-mese).
- Rispettare la natura, dopo l'uso gettare il nastro di carta nella carta da riciclare.

Handleiding

Datum van uitgave: mei 2013

- EasyTape® is geschikt ter bestrijding van pijn door het ontlasten van het betreffende lichaamsdeel
- Elk stuk tape is geschikt voor eenmalig gebruik; verwijder de tape langzaam na gebruik.
- Na gebruik dient de tape te worden weggegooid
- Maak het lichaamsdeel schoon; knip indien gewenst de tape in; druk het oppervlak zachtjes aan op de huid
- Breng de tape in de meest aangename richting aan
- Complexe lichaamsdelen kunnen het best door een medisch specialist getaped worden
- Bij ernstige pijnklachten vooraf een arts raadplegen
- Bij langdurig gebruik van de tape een arts raadplegen
- Tape niet over open wonden aanbrengen
- Bij een overgevoelige huid oppassen met allergieën. De tape gelijk verwijderen bij allergische reacties
- Gebruik bij kinderen alleen na raadpleging van een arts en onder constant ouderlijk toezicht (mogelijk verstikkingsgevaar: knabbelen aan de tape door kinderen)
- Voor nadere informatie omtrent de easytaping methode: contacteer Msys BV of een wederverkoper
- De tape niet meer gebruiken als deze niet meer plakt; tape is 3 jaar houdbaar na datum productie mits koel en droog bewaard. Uiterste houdbaarheidsdatum: zie verpakking (jaar-maand aanduiding)
- Spaar het milieu: gooi dit papier en de kartonnen verpakking na gebruik weg bij het oud papier

Mode d'emploi

Date d'émission: mai 2013

- EasyTape® s'utilise comme aide dans le management de la douleur grâce à son action modulatrice de la douleur
- EasyTape s'emploie seulement à usage unique
- Découpez aux ciseaux si nécessaire la forme désirée du Tape
- Dégraissez la peau avant l'application du Tape
- Collez le Tape de façon douce sur la peau et appliquez-le dans le sens qui est le plus agréable
- Enlevez le Tape précautionneusement après emploi et jetez-le
- En cas de peau sensible n'utilisez le Tape qu'avec précaution
- En cas d'allergie veuillez retirer le Tape immédiatement
- N'appliquez en aucun cas le Tape sur une plaie ouverte
- Le taping de parties corporelles complexes ne devrait être effectué que par une personne compétente
- Veuillez consulter votre médecin lors de douleurs graves ou si vous devez utiliser le Tape à long terme
- Attention! Enfants: uniquement utiliser après consultation d'un médecin et sous surveillance continue des parents (danger possible d'étouffement : si les enfants mordillent du ruban adhésif)
- Pour plus d'informations sur la méthode Easytaping veuillez contacter Msys BV, Meducation ou un revendeur de Tape
- Easytape peut se conserver 3 ans dans un endroit frais et sec; date d'expiration: voir emballage (indication de l'année-mois)
- Pensez à l'environnement et jetez la couche protectrice en papier aux vieux papiers

Manual de uso

Fecha de edición: mayo 2013

- EasyTape® reduce el dolor dando soporte y estabilidad a las articulaciones y músculos.
- Las tiras se pueden aplicar una sola vez; después el uso se quite despacio.
- Después la aplicación se tiene que tirar el vendaje.
- Limpie las partes del cuerpo; corte el Tape si es necesario; presione la superficie suavemente sobre la piel.
- El principio básico es pegar la tira en la dirección más cómoda.
- La aplicación en las partes más delicadas debería realizarla un médico especialista.
- Consulte previamente con un médico en caso de dolores intensos.
- En uso prolongado, consulte su médico.
- No se debe aplicar el Tape sobre heridas abiertas.
- Tenga cuidado con las alergias en el caso de pieles sensibles. Quite inmediatamente el Tape en caso de reacciones alérgicas.
- Solamente tras consulta médica y bajo la supervisión constante de un adulto puede usarse con niños el Tape (posible riesgo de asfixia: los niños podrían morder el Tape).
- Para más información del método del easytaping: contacte con Msys BV o un distribuidor oficial.
- No se deben aplicarse el tape si no pega. La caducidad son 3 años a partir la fecha de la producción. Mantener en un lugar fresco y seco. Fecha de caducidad: vea el envase (indicación año-mes)
- Protege el medio ambiente: Tira el papel y el envase del carton en el contenedor de papel.

Brgsanvisning

Udgivelsesdato: maj 2013

- EasyTape® kan anvendes til smertebehandling da det medvirker til aflastning af kroppen
- Hvert stykke tape kan kun anvendes én gang, tag tapen langsomt af huden efter brug. Smid tapen ud efter brug
- Rengør kropsdelen før taping – tilpas tapen til det område som det skal anvendes på. Sæt tapen på huden og pres let over området
- Anlæg tapen i den retning som føles mest komfortabel
- Taping af mere komplekse kropsdele skal foretages af en specialist/fagperson (terapeut/læge)
- Hvis det drejer sig om behandling af voldsomme smerter – bør læge konsulteres forud for tapebehandling
- Hvis tapen skal anvendes over længere tid – bør læge konsulteres
- Tapen må ikke benyttes oven på ubehandlede/åbne sår
- Brug ikke tapen hvis huden er meget sensitiv. I tilfælde af allergisk reaktion bør tapen fjernes straks
- Hvis tapen anvendes på børn, skal læge konsulteres forinden anlæggelse og forældrene skal være under konstant supervision (der er risiko for kvælning – hvis børn bider i tapen)
- For yderligere information om EasyTape® og easytaping metode kontakt Msys BV eller forhandler
- Kasser tapen når klæbeevnen er mistet
- Tape kan opbevares 3 år efter sidste produktionsdato, hvis det opbevares på et tørt og køligt sted; udløbsdato: se emballage (år-måned betegnelse)
- Vær opmærksom på miljøet – send dette papir og kartonæskan til genbrugsstationen

